



Caution:
Read the instructions
before using the machine

128337169 (09.2022)

Kornmarksvej 1|DK-2605 Broendby|Denmark|Tel.: (+45) 4323 8100

Part 3:3 Technical Data and Declaration, High Pressure Washers, Excellent 160, Excellent 170

EU / UE / EL / EC / EE / ES / EÚ / AB / EG

Declaration of Conformity

Prohlášení o shodě

Konformitätserklärung

Overensstemmelseserklæring

Declaración de conformidad

Vastavusdeklaratsioon

Déclaration de conformité

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Декларация за съответствие

Δήλωση συμμόρφωσης

Megfelelőségi nyilatkozat

Izjava o skladnosti

Dichiarazione di conformità

Atitikties deklaracija

Atbilstības deklarācija

Samsvarserklæring

Conformiteitsverklaring

Declaração de Conformidade

Deklaracja zgodności

Declarație de conformitate

Декларация о соответствии

Försäkran om överensstämmelse

Vyhlasenie o zhode

Izjava o skladnosti

Uygunluk Beyanı

Manufacturer / Výrobce / Hersteller / Producent / Fabricante / Tootja / Fabricant / Valmistaja / Производител / Κατασκευαστής / Gyártó / Proizvođač / Produttore / Gamintojas / Ražotājs / Produsent / Fabrikant / Fabricante / Producent / Producător / Производитель / Tillverkare / Výrobca / Proizvajalec / Üretici

**Nilfisk A/S, Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby, DENMARK**

Product / Výrobek / Produkt / Produkt / Product / Toode / Produit / Tuote / Продукт / Προϊόν / Termék / Proizvod / Prodotto / Produkta / Izstrādājums / Produkt / Product / Roduto / Produkt / Produs / Продукт / Produkt / Výrobok / Izdelek / Ürün

Excellent 160, Excellent 170

Description / Popis / Beschreibung / Beskrivelse / Descripción / Kirjeldus / Description / Kuvaus / Описание / Περιγραφή / Leírás / Opis / Descrizione / Aprašymas / Apraksts / Beskrivelse / Beschrijving / Descrição / Opis / Descriere / Описание / Beskrivning / Popis / Opis / Açıklama

**HPW – Consumer
230-240 V, 50 Hz, IPX5**

(EN) We, Nilfisk, hereby declare under our sole responsibility that the above mentioned product(s) is/are in conformity with the following directives and standards.

(CS) My, Nilfisk, prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výše uvedený výrobek je ve shodě s následujícími směrnici a normami.

(DE) Wir, Nilfisk, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das oben genannte Produkt den folgenden Richtlinien und Normen entspricht.

(DA) Vi, Nilfisk, erklærer hermed under eget ansvar at ovennævnte produkt(er) er i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder.

(ES) Nosotros, Nilfisk, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto antes mencionado está en conformidad con las siguientes directivas y normas.

(ET) Meie, Nilfisk, käesolevaga kinnitame ja kanname ainuisikulist vastutust, et eespool nimetatud toode on kooskõlas järgmistele direktiividele ja.

(FR) Nilfisk déclare sous notre seule responsabilité que le produit mentionné ci-dessus est conforme aux directives et normes suivantes.

(FI) Me, Nilfisk, täten vakuutamme omalla vastuulla, että edellä mainittu tuote on yhdenmukainen seuraavien direktiivien ja standardien mukaisesti.

(BG) Ние, Nilfisk, с настоящото декларираме на своя лична отговорност, че посочените по-горе продуктът е в съответствие със следните директиви и стандарти.

(EL) Εμείς, Nilfisk, δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το προαναφερόμενο προϊόν συμμορφώνεται με τις ακόλουθες οδηγίες και πρότυπα.

(HU) Mi, Nilfisk, kijelentjük, egyedüli felelősséggel, hogy a fent említett termék megfelel az alábbi irányelveknek és szabványoknak.

(HR) Mi, Nilfisk, izjavljujemo pod runom odgovornošću, da gore navedeni proizvod u skladu sa sljedećim direktivama i standardima.

(IT) Noi, Nilfisk, dichiariamo sotto la propria responsabilità, che il prodotto di cui sopra è conforme alle seguenti direttive e norme.

(LT) Mes, "Nilfisk", pareiškiu vienašališkos atsakomybės, kad pirmiau minėtas produktas atitinka šias direktyvas ir standartus.

(LV) Mēs, Nilfisk, šo apliecinu ar pilnu atbildību, ka iepriekš minētais produkts atbilst šādām direktīvām un standartiem.

(NO) Vi, Nilfisk, erklærer herved under eget ansvar, at det ovennevnte produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder.

(NL) We verklaren Nilfisk hierbij op eigen verantwoordelijkheid, dat het bovengenoemde product voldoet aan de volgende richtlijnen en normen.

(PT) Nós, a Nilfisk declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto acima mencionado está em conformidade com as diretrizes e normas a seguir.

(PL) My, Nilfisk, niniejszym oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że wyżej wymieniony produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami i normami.

(RO) Noi, Nilfisk, prin prezenta declarăm pe propria răspundere, că produsul mai sus menționat este în conformitate cu următoarele standarde și directive.

(RU) Мы, Nilfisk, настоящим заявляем под нашу полную ответственность, что вышеперечисленные продукция соответствует следующими директивам и стандартам.

(SV) Vi, Nilfisk, förklarar härmed under eget ansvar att ovan nämnda produkt överensstämmer med följande direktiv och normer.

(SK) My, Nilfisk, prehlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že vyššie uvedený výrobok je v zhode s nasledujúcimi smernicami a normami.

(SL) Mi, Nilfisk, izjavljamo s polno odgovornostjo, da je zgoraj omenjeni izdelek v skladu z naslednjimi smernicami in standardi.

(TR) Nilfisk, burada yer alan tüm sorumluluklarımızı göre, yukarıda belirtilen ürünün aşağıdaki direktifler ve standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.

2006/42/EC	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021 EN 60335-2-79:2012
2014/30/EU	EN 55014-1:2021 EN 55014-2:2021 EN 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-11:2019
2011/65/EU	EN 63000:2018
2000/14/EC – Conformity assessment procedure according to Annex V	Measured Sound Power level: 86.3 dB(A) for Excellent 160 Guaranteed Sound Power level: 88 dB(A) for Excellent 160 Measured Sound Power level: 86 dB(A) for Excellent 170 Guaranteed Sound Power level: 89 dB(A) for Excellent 170

Broendby, Sep 23, 2022

Pierre Mikaelsson, Executive Vice President, Global Products & Services, Nilfisk NLT



UK Declaration of Conformity

We,
Nilfisk Ltd
Nilfisk House, Bowerbank Way Gilwilly Industrial Estate
Penrith Cumbria
CA11 9BQ UK

Hereby declare under our sole responsibility that the

Product: HPW – Consumer
Description: 230-240 V, 50 Hz, IPX5
Type: Excellent 160, Excellent 170

Are in compliance with the following standards:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 60335-2-79:2012
EN 55014-1:2021
EN 55014-2:2021
EN 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-11:2019
EN 63000:2018

Following the provisions of:

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008/1597
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016/1091
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012/3032
Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 – Conformity assessment procedure according to Annex V.
Measured sound power level: 86.3 dB(A); Guaranteed sound power level: 88 dB(A) for Excellent 160
Measured sound power level: 86 dB(A); Guaranteed sound power level: 89 dB(A) for Excellent 170

Penrith, Sep 23, 2022

Stewart Dennett
GM/MD

Part 3:3 Technical Data and Declaration, High Pressure Washers, Excellent 160, Excellent 170

<p>U_{nom}</p> <p>f_{nom}</p> <p>P</p> <p>I_{nom}</p>	<p>230-240 V</p> <p>50 Hz</p> <p>2100 W</p> <p>10 A</p>								
<p>Class I</p> <p>Class II</p>	<p>Class I</p>								
<p>IP XX</p>	<p>IP X5</p>								
<p>P_{nom}</p> <p>P_{max}</p> <p>Q</p> <p>Q_{max}</p>	<table border="1"> <tr> <td>12.5 Mpa / 125 bar</td> <td>13.5 Mpa / 135 bar</td> </tr> <tr> <td>16 Mpa / 160 bar</td> <td>17 Mpa / 170 bar</td> </tr> <tr> <td>5.8 l/min / 350 l/h</td> <td>6.4 l/min / 380 l/h</td> </tr> <tr> <td>7.5 l/min / 450 l/h</td> <td>8.3 l/min / 500 l/h</td> </tr> </table>	12.5 Mpa / 125 bar	13.5 Mpa / 135 bar	16 Mpa / 160 bar	17 Mpa / 170 bar	5.8 l/min / 350 l/h	6.4 l/min / 380 l/h	7.5 l/min / 450 l/h	8.3 l/min / 500 l/h
12.5 Mpa / 125 bar	13.5 Mpa / 135 bar								
16 Mpa / 160 bar	17 Mpa / 170 bar								
5.8 l/min / 350 l/h	6.4 l/min / 380 l/h								
7.5 l/min / 450 l/h	8.3 l/min / 500 l/h								
<p>P_{inlet max}</p>	<p>1Mpa / 10 bar</p>								
<p>t_{inlet max}</p>	<p>40°C</p>								
<p>t_{inlet max}</p>	<p>20°C</p>								

Excellent 160

Excellent 170

Excellent 160

Excellent 170

<p>U_{nom}</p> <p>f_{nom}</p> <p>P</p> <p>I_{nom}</p>	<p>230-240 V</p> <p>50 Hz</p> <p>2100 W</p> <p>10 A</p>								
<p>Class I</p> <p>Class II</p>	<p>Class I</p>								
<p>IP XX</p>	<p>IP X5</p>								
<p>P_{nom}</p> <p>P_{max}</p> <p>Q</p> <p>Q_{max}</p>	<table border="1"> <tr> <td>12.5 Mpa / 125 bar</td> <td>13.5 Mpa / 135 bar</td> </tr> <tr> <td>16 Mpa / 160 bar</td> <td>17 Mpa / 170 bar</td> </tr> <tr> <td>5.8 l/min / 350 l/h</td> <td>6.4 l/min / 380 l/h</td> </tr> <tr> <td>7.5 l/min / 450 l/h</td> <td>8.3 l/min / 500 l/h</td> </tr> </table>	12.5 Mpa / 125 bar	13.5 Mpa / 135 bar	16 Mpa / 160 bar	17 Mpa / 170 bar	5.8 l/min / 350 l/h	6.4 l/min / 380 l/h	7.5 l/min / 450 l/h	8.3 l/min / 500 l/h
12.5 Mpa / 125 bar	13.5 Mpa / 135 bar								
16 Mpa / 160 bar	17 Mpa / 170 bar								
5.8 l/min / 350 l/h	6.4 l/min / 380 l/h								
7.5 l/min / 450 l/h	8.3 l/min / 500 l/h								
<p>P_{inlet max}</p>	<p>1Mpa / 10 bar</p>								
<p>t_{inlet max}</p>	<p>40°C</p>								
<p>t_{inlet max}</p>	<p>20°C</p>								

<p>F_{kickback}</p>	<p><20N</p>		
<p>M_{machine}</p>	<table border="1"> <tr> <td>20.9 kg</td> <td>21.5 kg</td> </tr> </table>	20.9 kg	21.5 kg
20.9 kg	21.5 kg		
<p>a_{ha}</p>	<p>< 2.5 m/s²</p>		
<p>LpA_{standard}</p>	<table border="1"> <tr> <td>71.1 ± 2dB(A)</td> <td>70.8 ± 2 dB(A)</td> </tr> </table>	71.1 ± 2dB(A)	70.8 ± 2 dB(A)
71.1 ± 2dB(A)	70.8 ± 2 dB(A)		
<p>LWA_{standard}</p>	<table border="1"> <tr> <td>85 ± 3dB(A)</td> <td>86 ± 3 dB(A)</td> </tr> </table>	85 ± 3dB(A)	86 ± 3 dB(A)
85 ± 3dB(A)	86 ± 3 dB(A)		

ISO 3349-1

EN Hand-arm vibration according to: Standard nozzle (DA) Hånd-armvibration iht.: Standarddyse (NO) Vibrasjoner i hånd/arm i henhold til: Standard munestykke (SV) Hand-/armvibration i enlighet med: Standardmunstycke (FI) Tärinäarvot, käsi – käsivarsi :n mukaisesti – Vakiosuutin (DE) Vibrationen an Hand und Arm gemäß: Standarddüse (FR) Vibration transmise au système main-bras conformément à la norme: Buse standard (NL) Hand-arm vibratie op grond van: Standaardsproeier (IT) Vibrazioni al gruppo mano-braccio secondo: Ugello standard (ES) Vibraciones mano-brazo según la norma: Boquilla estándar (PT) Vibrações nas mãos e braços conforme a: Bocal padrão (EL) Δόνηση χειριού-βραχίονα σύμφωνα με το: Βασικό ακροφύσιο (TR) 'e göre el-kol titreşimi: Standart ağız (CS) Vibrate přenášené na ruce podle: Standardní tryskav (HU) Kéz-kar vibráció szerint: Normál fúvóka (PL) Drgania ramienia zgodnie z normą: Dysza standardowa (HR) Vibriranje između šake i ruke prema: Standardna mlaznica (SL) Lokalne vibracije dlani-roka v skladu z: Standardna šoba (SK) Vibrácie ruky v súlade s normou: Standardná dýza (LV) Plaukstas-rokas vibrācija atbilstoši: Standarta sprausla (LT) Rankinių būdu išmatuota vibracijos vertė pagal: Standartinis antgalis (ET) Kätele avalduv vibratsioon vastavalt: nõutele: Standardotsik (RO) Vibrații mână-brăț conform: duză standard (BG) Вибрация на ръката съгласно: стандартен накрайник (RU) Вибрация рук по стандарту: Стандартная насадка (JA) 手腕振動に応じる: 基本ノズル (AR) ذبذبات اليد والذراع طبقاً لـ: الفوهة القياسية

ISO 3744

EN Sound pressure level LpA (DA) Lydtryksniveau LpA (NO) Lydtrykknivå LpA (SV) Ljudtrycksnivå LpA (FI) Äänenpainetaso LpA (DE) Schall-druckpegel LpA (FR) Niveau de pression acoustique LpA (NL) Geluidsdrukniveau LpA (IT) Livello pressione sonora LpA (ES) Nivel de presión sonora LpA (PT) Nivel de pressão acústica LpA (EL) Επίπεδο πίεσης ήχου LpA (TR) göre ses basıncı seviyesi LpA (CS) Hladina akustického tlaku LpA (HU) Hangnyomásszint LpA (PL) Poziom ciśnienia akustycznego LpA (HR) Razina zvučnog tlaka LpA (SL) Raven zvočnega tlaka LpA (SK) Hladina akustického tlaku LpA (LV) Akustiskā spiediena līmenis LpA (LT) Garso slėgio lygis LpA (ET) Helisurve tase LpA (RO) Nivel de presiune sonoră (BG) Ниво на звуковото налягане (RU) Уровень шума LpA (JA) 音圧レベル (AR) مستوى ضغط الصوت

2000/14/EC

EN Sound power level LWA (DA) Lydeffektniveau LWA (NO) Lydtrykknivå LWA (SV) Ljudtrycksnivå LWA (FI) Äänitehotaso LWA (DE) Schall-leistungspegel LWA (FR) Niveau de puissance acoustique LWA (NL) Geluidsvermogeniveau LWA (IT) Livello potenza sonora LWA (ES) Nivel de potencia acústica LWA (PT) Nivel de potência acústica LWA (EL) Εγγυημένο επίπεδο ισχύος LWA (TR) Ses gücü seviyesi LWA (CS) Hladina akustického výkonu LWA (HU) Hangnyomásszint LWA (PL) Poziom mocy akustycznej LWA (HR) Razina zvučne snage LWA (SL) Raven zvočne moči LWA (SK) Hladina akustického výkonu LWA (LV) Akustiskās jaudas līmenis LWA (LT) Garso slėgio lygis LWA (ET) Helivõimsuse tase LWA (RO) Nivel de putere sonoră (BG) Ниво на звуковата сила (RU) Уровень звуковой мощности LWA (JA) サウンドパワーレバ (AR) مستوى طاقة الصوت المضمنون

EN We reserve the right to make alterations (DA) Ret til ændringer forbeholdes (NO) Vi forbeholder os ret til å foreta endringer (SV) Vi förbehåller os rätten till ändringar (FI) Oikeus muutoksiin pidätetään (DE) Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen (FR) Sous réserve de modifications (NL) Wij behouden ons het recht voor om wijzigingen aan te brengen (IT) Salvo modifi che tecniche (ES) La empresa se reserva el derecho a modifi car (PT) Reservado o direito de fazer modifi cações (EL) Διατηρούμε το δικαίωμα να προβούμε σε τροποποιήσεις (TR) Değişiklik yapma hakkımız saklıdır (CS) Vyhrazujeme si právo na změny (HU) A műszaki paraméterek változtatásának jogát fenntartjuk (PL) Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian (HR) Zadržavamo pravo da izvršimo izmjene (SL) Pridržujemo si pravico do spremembe podatkov (SK) Tento návod na použitie podlieha zmenám (LV) Mēs saglabājam tiesības veikt grozījumus (LT) Mes pasilikame teisę daryti pakeitimus (ET) Jätame endale õiguse teha muudatusi (RO) Ne rezervăm dreptul de a aduce modificări (BG) Запазваме си правото на промени (RU) Оставляем за собой право на внесение изменений (JA) 当社がこれらを変更する権利を留保しています。 (AR) نحفظ بالحق في إجراء أي تعديلات